

- CHI 7330 訓詁學 (3,2,1)**  
**Chinese Semantics**  
 本科目旨在使學生了解訓詁之理論及方法，並從詞義學及古籍訓釋兩方面探討當今訓詁學所應具備的內容。  
 This course is designed to enhance the student's understanding of theory and methodology of Chinese semantics. It discusses the contents of contemporary semantics with respect to the meaning of words and interpretation of classical texts or texts written in classical Chinese.
- CHI 7340 中國語文專題研究 (3,2,1)**  
**Special Topics in Chinese Language**  
 本科是對中國語文有關科目如文字學、音韻學、訓詁學、語法學、修辭學等作深入的專題研究，旨在培養學生分析中國語文的能力。  
 This course is an advanced study of specific issues in Chinese etymology, phonology, semantics, grammar or rhetoric.
- CHI 7360 傳統中國文化的現代觀照 (3,2,1)**  
**Modern Views on Traditional Chinese Culture**  
 本科介紹傳統思想價值觀念與現代社會的結合問題，旨在培養同學獨立思考、互相交流的能力，並且擴大大學的知識面，使他們對傳統文化有更深入的認識，相信對於現職的和未來的中學教師而言，有利於提高其在文化科教學中引領學生思考、討論的能力。  
 This course introduces modern transformation of traditional thoughts and values, aiming to cultivate students' independent critical thinking and discussion skills. Through studying and analysing traditional thoughts of different schools, this course aims to develop students' ability to formulate arguments, participate in discussions, and conduct independent research. This course is also designed to enhance secondary school teachers' ability to guide discussions on cultural issues.
- CHI 7370 中國思想與文學 (3,2,1) (C)**  
**Chinese Thought and Literature**  
 本科目旨在探討中國思想對中國文學創作之影響及其與批評理論之間的密切關係，使學生更能深刻把握中國文學之精神特質，以及文學觀念的淵源與發展脈絡。  
 The course examines the relationship between the major schools of Chinese thought (Confucianism, Taoism and/or Buddhism) and literature.
- CHI 7390 研究報告 (3,\*,\*)**  
**Project Report**  
 訓練學生綜合在修讀碩士課程期間所學的知識和技巧，以恰當的方法及正規的格式撰寫研究報告，旨在培養學生的思考、組織、分析和表達能力，以期在個人視野的開拓及學術研究的深度上，有所長進，在專業知識和技能上，有所提升。  
 This course is intended to train students to make practical use of the skills and knowledge acquired in the MA programme course in an actual research project. It aims to cultivate students' sophistication in research skills, a broadened horizon, and analytical power. Students receive professional training in academic writing and learn how to (1) design research topics, (2) search and use relevant materials, and (3) make coherent, convincing arguments.
- CHI 7410 經典——精讀與反思 (3,0,3)**  
**Chinese Classics—Intensive Reading and Reflection**  
 本科目旨在培養學生對中國核心文化思想理解、闡釋、分析、反思、評價等能力。  
 The aim of this course is to enhance student's critical thinking through intensive reading of core Chinese classics.
- CHI 7420 西方漢學 (3,2,1) (P)**  
**Western Sinology**  
 本科旨在傳授學生西方漢學基本知識，使之能在思考上有所啟發，視野得以擴闊，在語言、文學及文化的研習中，能從比較角度發掘，討論及解決問題。這些訓練對學生在個人成長方面，在將來事業或研究的發展上，均有所裨益。  
 This course is intended to equip students with a foundational

knowledge of Western Sinology, by cultivating a global vision and adopting a comparative approach in studying Chinese-related topics. This would allow students to be more sophisticated in academic research and better prepared for further development in their careers and pursuits of higher degrees in the field of Chinese studies.

- CHI 7470 詩經 (3,2,1) (C)**  
**Shi Jing**  
 本科目旨在於培養學生欣賞、分析《詩經》作品之能力，掌握《詩經》之研究的不同角度及方法，並鼓勵學生創作四言詩歌。本科設置的目的是希望通過這部經典的研讀，使學生打下經典知識的基礎，另一方面也使學生培養獨立研讀經典的能力。  
 This course aims to enhance students' ability to analyze and appreciate the works in the *Book of Songs*. Through careful analysis of these works, students would be trained to view this classic from different angles, and be able to attempt different methodologies to conduct preliminary research.
- CHI 7530 中國史學名篇（思想文化） (3,2,1)**  
**Masterpieces in Chinese Historiography (Thought and Culture)**  
 本課程旨在令同學熟悉瞭解中國史學名著，諸如《史記》、《漢書》、《三國志》、《資治通鑑》等。通過研讀這些名著，藉以引導學生對道德和全人教育問題進行反思和更深地理解。  
 This course is designed to acquaint students with selected pieces from major historical writings such as *Shi ji* (The Grand Scribe's Records), *Han shu* (The Records of the Former Han), *Sanguo zhi* (The Records of the Three Kingdoms), and *Zizhi tongjian* (Comprehensive mirror to aid in government). Through careful analysis of these works, this course is designed to sharpen students' moral awareness towards the accomplishment of "whole person education".
- CHI 7550 莊子 (3,2,1) (C/P)**  
**Zhuang Zi**  
 本科目旨在讓學生透過深入研讀《莊子》，考察其在中國文化中之影響，以培養學生對道家思想的理解、及提昇闡析及批判思考能力。  
 Students will be guided to make an in-depth study on the book of *Zhuang Zi*, to fully understand *Zhuang Zi's* major ideas, to investigate his literary style, his communicative skills, and to observe the impact he makes on Chinese culture.
- CHI 7590 文學·愛情·電影 (3,2,1) (P)**  
**Chinese Literature, Love, Movies**  
 本科旨在讓學生掌握中國文學與文學改編電影中有關愛情課題的知識與文化現象，並在理論與文化層面有更高的認知能力理解文學與愛情、電話的關係。  
 This course aims to enhance students' ability to understand issues and cultural phenomena concerning love in Chinese literature and its presentation in films. Students will acquire high level knowledge and skills in relevant theories and cultural analysis. They will also have a better understanding of the relationship between love, literature and film.
- CHI 7600 時尚·媒體·文學 (3,2,1)**  
**Vogue, Media, Literature**  
 本科旨在讓學生探討中國文學和各種媒體領域中的多元互動關係，及其和時尚課題有關的文化與社會現象，使學生能夠評價文學、當代國際媒體和全球化時尚課題的多樣性面貌。  
 This course aims to enable students to explore the interactions between Chinese literature and multi-media, and various topics on cultural and social phenomena; it also cultivates students' sensibility and capability in understanding and evaluating the followings: literature, contemporary international multi-media and various issues concerning globalization of fashion.
- CHI 7610 中國古典文學專書導讀 (3,3,0) (C)**  
**Guided Readings in Classical Literature**  
 本科旨在通過閱讀指定材料，在導師的指引下作重點的探討發掘，提升其研究特定古典文學課題的能力。  
 This course guides students to study seminal works in a focused